

Antrag auf Erteilung / Verlängerung eines Aufenthaltstitels	Eingangsvermerke
<input type="checkbox"/> Erteilung Aufenthaltserlaubnis <input type="checkbox"/> Verlängerung Aufenthaltserlaubnis <input type="checkbox"/> Niederlassungserlaubnis	
nach dem Aufenthaltsgesetz (AufenthG)	

Application for extension of a residence permit Foreign Resident Act (AufenthG) – Demande d'obtention d'un permis de séjour, Loi relative au séjour, à l'activité et à l'intégration des étrangers sur le territoire allemande (AufenthG) – Solicitud de prórroga del visado conforme a la Ley de 'Residencia (AufenthG)

Datenschutzrechtlicher Hinweis: Nach § 86 Aufenthaltsgesetz dürfen die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden zum Zwecke der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist. Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes sowie entsprechender Vorschriften der Datenschutzgesetze der Länder dürfen erhoben werden, soweit diese im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich sind.

Information pertaining to data protection law: According to section 86 of the Foreign Resident Act, the authorities charged with implementing this Act may collect personal data for the purposes of implementing this Act and provisions relating to foreigners contained in other acts, insofar as this is necessary in discharging their duties under this Act and in accordance with provisions relating to foreigners contained in other acts. Data within the meaning of section 3 (9) of the Federal Data Protection Act and corresponding provisions contained in the data protection acts of the countries may be collected insofar as this is necessary in individual cases in discharging assigned duties.

Remarque relative à la protection des données: Selon le paragraphe 86 de la Loi relative au séjour, à l'intégration des étrangers sur le territoire allemand (ci-après "Loi sur le séjour des étrangers"), les autorités chargées de l'exécution de ladite loi peuvent collecter des données à caractère personnel aux fins de l'exécution de la loi et des dispositions relatives au droit des étrangers figurant dans d'autres lois, dans la mesure où cela est nécessaire à la réalisation de leurs tâches. Les données visées par le paragraphe 3, alinéa 9, de la Loi allemande relative à la protection des données ("Bundesdatenschutzgesetz") et par les directives correspondantes des lois relatives à la protection des données dans les différents Länder peuvent être collectées dans la mesure où cela est nécessaire à la réalisation de ces tâches au cas par cas.

Información sobre la privacidad de datos personales: Según § 86 Ley de Residencia, las autoridades responsables para la ejecución de la Ley de Residencia son autorizadas a relevar datos personales, con la finalidad de ejecutar esta ley, así como otros reglamentos previstos en la Ley del Extranjero, en la medida que sea necesario para cumplir su misión definida en esta ley y en otros reglamentos de la Ley del Extranjero. Pueden ser relevados datos según § 3 Abs. 9 de la Ley Federal sobre la 'Privacidad de los Datos Personales (Bundesdatenschutzgesetz), en la medida que éstos sean necesarios en el caso concreto, para la ejecución de la ley.

Die Ausländerbehörde benötigt die gekennzeichneten Unterlagen durch Vorlage im Original und in Kopie, damit über den Antrag entschieden werden kann:

<input type="checkbox"/> Reisepass	<input type="checkbox"/> Haushaltsbescheinigung	<input type="checkbox"/> Schulbescheinigung
<input type="checkbox"/> biometrisches Passfoto – nicht älter als 6 Monate	<input type="checkbox"/> Mietvertrag / Grundbuchauszug	<input type="checkbox"/> Stipendienbescheid
<input type="checkbox"/> Geburtsurkunde	<input type="checkbox"/> Verdienstbescheinigungen der letzten 3 Monate (Arbeitgeber od. Steuerberater)	<input type="checkbox"/> Bescheid der Agentur für Arbeit
<input type="checkbox"/> Heiratsurkunde	<input type="checkbox"/> Arbeitsvertrag	<input type="checkbox"/> Bescheid Sozialamt
<input type="checkbox"/> Vaterschaftsanerkennung	<input type="checkbox"/> Einkommensteuerbescheid	<input type="checkbox"/> Bescheid Jobcenter
<input type="checkbox"/> Sorgerechtserklärung/-urteil	<input type="checkbox"/> Gewerbeanmeldung	<input type="checkbox"/> Immatrikulationsbescheinigung der Hochschule
<input type="checkbox"/> Scheidungsurteil	<input type="checkbox"/> Finanzierungsnachweise	<input type="checkbox"/> aktuelle Mitgliedsbescheinigung der Krankenkasse
<input type="checkbox"/> Nachweis über Ableistung eines Integrationskurses	<input type="checkbox"/> 60 monatiger Nachweis von Einzahlung in die Rentenversicherung	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>

1. Antragsteller		
Familienname		
Geburtsname		
Vorname/n		
Geburtstag		Geburtsort
Staatsangehörigkeit		
Familienstand		seit
Telefonnummer	Fax-Nummer	E-Mail

2. Vorhandene Aufenthaltsgenehmigung		
ausgestellt am	ausgestellt von	gültig bis

3. Pass oder sonstiger Reiseausweis	
genaue Bezeichnung	
Nr.	gültig bis
ausgestellt von	ausgestellt am

4. Ehegatte	
Name	
Geburtsname	
Vorname/n	
Geburtstag	Geburtsort
Wohnort	
Ist der Ehegatte erwerbstätig? <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	

5. Kinder			
	Kind 1	Kind 2	Kind 3
Name			
Vorname/n			
Geburtstag			
Geburtsort			
Staatsangehörigkeit			
Wohnort			
	Kind 4	Kind 5	Kind 6
Name			
Vorname/n			
Geburtstag			
Geburtsort			
Staatsangehörigkeit			
Wohnort			

6. Jetzige Anschrift
PLZ, Ort
Straße, Haus-Nr.

7. Ist Ihr Lebensunterhalt gesichert?
<input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ja
Wenn ja, Höhe der Einkünfte?

